



ABO+

Schuljahr – anno scolastico 2011/2012

Der/die Antragsteller/in - La/il richiedente⁽¹⁾

Vorname und Nachname / Nome e Cognome _____

Geboren am – in / Nata/o il - a _____ / _____ / _____

Wohnhaft (Straße – Nr.) / Residente (Via – n°) _____

PLZ – Ort – Gemeinde/ CAP – Località – Comune _____

Provinz – Staat / Provincia – Stato _____

Tel. Nr. / n. tel. - E-mail _____

Steuernummer / Codice fiscale _____

ersucht um Ausstellung des Abo+ für / chiede il rilascio dell'Abo+ per⁽²⁾

Vorname und Nachname / Nome e Cognome _____

Geboren am – in / Nata/o il - a _____ / _____ / _____

Wohnhaft (Straße – Nr.) / Residente (Via – n°) _____

PLZ – Ort / CAP Località _____

Steuernummer / Codice fiscale _____

Eingeschrieben an / Iscritto presso _____

 Anfrage um ein Duplikat / Richiesta di un duplicatoErmäßigung für Alleinerziehende / Riduzione per famiglie monogenitoriali⁽³⁾

Die/der Unterfertigte erklärt (wenn zutreffend, ankreuzen) / La/il sottoscritta/o dichiara (barrare se corrisponde)

- allein erziehender Elternteil im Sinne der in der Erklärung zum Ausfüllen des Antrags angeführten Definition zu sein.
di essere educatrice/educatore unica/o ai sensi della definizione di famiglia monogenitoriale riportata nelle spiegazioni.

Sie/er ist sich bewusst, dass Falscherklärungen sowohl strafrechtliche Folgen gemäß Artikel 76 des DPR vom 28.12.2000, Nr. 445, als auch wirtschaftliche Folgen gemäß Artikel 2bis des Landesgesetzes vom 22.10.1993, Nr. 17 haben können.

Sie/er erklärt außerdem, die Erklärungen zum Ausfüllen des Ansuchens gelesen zu haben.

AUFKLÄRUNG ZUM DATENSCHUTZ

Laut Art. 13 des Gesetzbuches über die Privacy informieren wir Sie, dass die mit vorliegendem Gesuchsformular übermittelten Daten in digitaler Form verarbeitet werden. Das Personal der betreffenden Schule / des Fahrkartenschalters stellt die Daten der SAD-Nahverkehr AG und der Landesabteilung Mobilität zur Verfügung. Ihnen stehen die Rechte nach Art. 7 des Gesetzbuches zu, das heißt, Sie können sich zu Ihren Daten Zugang verschaffen, um deren Korrektur, Ergänzung und Löschung zu verlangen, wenn diese unvollständig, falsch oder unrechtmäßig erhoben worden sind, sowie die Verarbeitung verweigern, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen. Rechtsinhaber für die Verarbeitung der Daten ist die SAD-Nahverkehr AG, mit Sitz in Bozen, Italienallee 13/N.

È consapevole delle responsabilità penali cui può andare incontro, ai sensi dell'art. 76 del DPR 28.12.2000, n. 445, e delle conseguenze ai sensi dell'articolo 2 bis della legge provinciale 22.10.1993, n. 17, in caso di dichiarazione mendace.

Dichiara inoltre di aver preso visione delle spiegazioni relative alla compilazione della domanda.

INFORMATIVA SULLA TUTELA DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 13 del Codice sulla Privacy, La informiamo che i dati personali forniti con il presente modulo saranno trattati in forma digitale. Gli incaricati della scuola di appartenenza / della biglietteria li metteranno a disposizione della SAD Trasporto Locale S.p.A. e della Ripartizione provinciale Mobilità. A Lei sono riconosciuti i diritti di cui all'art. 7 del Codice ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione alla legge, nonché di opporsi al trattamento per motivi legittimi. Per l'esercizio dei Suoi diritti può rivolgersi alla Società SAD con sede in Bolzano, Corso Italia 13/N, in qualità di Titolare del trattamento.

Datum /Data _____

Unterschrift / Firma _____